

POWER TOOLS



MANUAL DE INSTRUCCIONES
GUIDE D'UTILISATION
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUÇÕES

REF: 5000 3149

**LUZ DE TRABAJO PLEGABLE
LAMPE DE TRAVAIL PLIABLE
FOLDABLE INSPECTION LAMP
LUZ DE TRABALHO DOBRÁVEL**

5W COB LED 6500K USB

Por su propia seguridad, por favor, lea este manual de instrucciones antes de usar la herramienta
Pour votre sécurité, veuillez lire ce manuel d'instructions avant l'utilisation de l'outil

For your own safety, read this instruction manual before using this tool

Per la vostra sicurezza, vi preghiamo di leggere il seguente manuale prima di utilizzare lo strumento
Para sua própria segurança, por favor, leia este manual de instruções antes de usar esta ferramenta



Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, cargue y descargue la batería. Para un mejor mantenimiento de la batería, le rogamos cargar y descargar la batería al menos cada 3 o 6 meses.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No utilice la lámpara muy cerca de gases o materiales inflamables.
- Asegúrese de que la luz de la lámpara no esté tapada durante su utilización.
- Utilice únicamente los accesorios que vienen incluidos con el producto para cargar la lámpara de inspección recargable.
- Mantenga la lámpara fuera del alcance de personas no autorizadas para su utilización, especialmente de los niños.
- No utilice la lámpara de inspección para apuntar directamente a sus propios ojos o incluso a los de otras personas o animales.
- Antes de utilizar el cargador, revise el cable de alimentación. En caso de estar dañado, sustituya el cargador.

DISEÑO DE LA LÁMPARA Y ACCESORIOS

- Gran ángulo de iluminación
- Cargador de baterías 100V-240 V 50/60 Hz CA
- Incorpora un potente imán situado en la base de la lámpara.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- 3,7 V – batería recargable de litio 2500 mAh
- 1 lámpara COB 5 W/500 lm COB, bombilla LED 2 W/150 lm
- Iluminación:
 - Posición al 100 %: aprox. 500 lm durante 2,5 horas de uso
 - Posición al 50 %: aprox. 250 lm durante 5 horas de uso
 - Posición al 10 %: aprox. 50 lm durante 20 horas de uso
 - Linterna de 2 W: aprox. 150 lm durante 8 horas de uso
- Temperatura de carga: entre 0 °C y +45 °C
- Temperatura de almacenamiento: entre -5 °C y +50 °C
- Potencia de carga: 5 V 1000 mA

NOTA: No deseche las baterías utilizadas con los residuos domésticos, sino que debe llevarlos al punto de recogida apropiado para su eliminación.

CARGAR EL PRODUCTO

- Antes de usar por primera vez la lámpara de inspección, cargue completamente la batería.
- Cargue la batería cada 3 meses con el fin de proteger su vida útil.

CARGAR EL PRODUCTO UTILIZANDO LA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN DE CA

Enchufe la unidad de alimentación a una toma de corriente ordinaria 100 V - 240 V de CA

- El indicador verde parpadeará durante el proceso de carga.
- Una vez que la batería se haya cargado por completo, el indicador verde permanecerá encendido.
- Si los 4 indicadores verdes están encendidos, indican que la batería está lista para volver a utilizarse.
- El tiempo de carga y descarga de la batería dependerá de la temperatura del ambiente.

UTILIZACIÓN

1. Presione el botón una vez para encender la lámpara al 100 % (500 lm).
2. Presione el botón dos veces para encender la lámpara al 50 % (250 lm).
3. Presione el botón tres veces para encender la lámpara al 10 % (50 lm).
4. Presione el botón cuatro veces para encender la linterna.
5. Presione el botón cinco veces para apagar el dispositivo.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS ANTIGUAS – PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- En caso de que su dispositivo ya no funcione y tiene que sustituirla por otra, debe entregar dicho dispositivo a un punto de reciclaje para su correcta eliminación.

- Le rogamos que se ponga en contacto con el servicio de recogida de residuos de su comunidad o con las autoridades locales para saber dónde puede reciclar el dispositivo.
- Las herramientas eléctricas contienen materias primas útiles que pueden ser recicladas. Contribuirá al reciclaje de estas materias primas útiles con la entrega de su herramienta al servicio de recogida de residuos.
- Las herramientas eléctricas también contienen sustancias que pueden ser nocivas para el medio ambiente, en caso de desecharlas de forma inadecuada.
- El símbolo de un contenedor con ruedas tachado hace referencia al deber de reciclar el producto que tenga este símbolo en un servicio de recogida de residuos (Apéndice IV).

GARANTÍA

Cofan la Mancha, S.A. ofrece al comprador – además de los derechos de garantía que le corresponden por ley ante el vendedor y sin limitarlos – un derecho según las condiciones de las siguientes obligaciones garantizadas para aparatos nuevos:

I. Duración e inicio de la garantía

1. El periodo de cobertura de la garantía es el siguiente:
 - a) 24 meses para aparatos de la gama de doméstico a los que se les dé un uso adecuado.
2. La garantía comienza a partir de la fecha de la factura de compra del aparato.

II. Condiciones de la garantía

1. El aparato se compró en una tienda especializada autorizada o directamente a través de Cofan la Mancha, S.A. en un país de la UE.
2. A petición del técnico del Servicio Posventa hay que mostrar el resguardo de garantía (factura de compra o tarjeta de garantía completa).

III. Contenido y cobertura de la garantía

1. Las anomalías en el aparato se solucionarán en un periodo de tiempo razonable, bien mediante una reparación o mediante la sustitución de la pieza afectada. Los costes de los medios utilizados a este fin, como el transporte, disposición de servicio, trabajo y sustitución correrán por cuenta de Cofan S.A. Las piezas o aparatos sustituidos pasarán a

ser propiedad de Cofan S.A.

2. Con el presente documento, Cofan S. A. garantiza al comprador la reparación o sustitución del aparato adquirido siempre que cumpla las condiciones que se establecen a continuación, no aplicándose a cualquier otro tipo de reclamación que se le atribuya al producto o al servicio de la empresa.
3. El suministro de materiales de consumo y complementos no está incluido en el servicio.

IV. Limitaciones de la garantía

Están fuera de garantía las averías o anomalías atribuidas a las siguientes causas:

1. Colocación o instalación defectuosa, p.ej., si no se tienen en cuenta las directrices de seguridad vigentes o las instrucciones de uso, instalación y montaje.
2. Uso indebido y utilización o empleo inapropiado del aparato como, p.ej., utilización de detergentes, productos de limpieza o productos químicos no adecuados.
3. Debido a especificaciones técnicas especiales, un aparato comprado en otro país fuera de la UE, de Suiza o de Noruega, no se puede usar o solo con restricciones.
4. Influencias externas, como p.ej. daños causados en el transporte, daños por golpes, daños por impactos u otros fenómenos de la naturaleza.
5. Realización de reparaciones y modificaciones por personas no formadas para estos trabajos por parte del Departamento de Servicios Técnicos de Cofan.
6. Utilización de piezas de sustitución no originales de Cofan o complementos no autorizados por Cofan.
7. Rotura de cristales y lámparas defectuosas.
8. Oscilaciones de corriente y tensión que superen o bajen de los límites de tolerancia establecidos por el fabricante.
9. Incumplimiento de los trabajos de cuidado y limpieza de acuerdo a las instrucciones de uso.

V. Protección de datos

Los datos personales serán utilizados exclusivamente con el objetivo de gestionar avisos o para posibles tramitaciones de garantías teniendo en cuenta siempre las condiciones marco de las directrices de Ley de protección de datos.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez complètement la batterie. Pour un meilleur entretien de la batterie, veuillez charger et décharger la batterie au moins tous les 3 à 6 mois.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas la lampe à proximité de gaz ou de matériaux inflammables.
- Veillez à ce que la lumière de la lampe ne soit pas couverte pendant l'utilisation.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec le produit pour charger la lampe d'inspection rechargeable.
- Gardez la lampe hors de portée des personnes non autorisées, en particulier des enfants.
- N'utilisez pas la lampe d'inspection pour la diriger directement vers vos propres yeux ou même vers les yeux d'autres personnes ou d'animaux.
- Avant d'utiliser le chargeur, vérifiez le cordon d'alimentation. S'il est endommagé, remplacez le chargeur.

CONCEPTION DE LAMPES ET ACCESSOIRES

- Éclairage grand angle
- Chargeur de batterie 100V-240 V 50/60 Hz AC
- Comprend un puissant aimant situé à la base de la lampe.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- 3,7 V - batterie rechargeable au lithium 2500 mAh
- 1 lampe COB 5 W/500 lm, ampoule LED 2 W/150 lm
- L'éclairage :
 - Réglage à 100 % : environ 500 lm pour 2,5 heures d'utilisation
 - Réglage à 50 % : environ 250 lm pour 5 heures d'utilisation
 - Réglage de 10 % : environ 50 lm pour 20 heures de fonctionnement
 - Lampe de poche de 2 W : environ 150 lm pour 8 heures d'utilisation
- Température de charge : entre 0 °C et +45 °C
- Température de stockage : entre -5 °C et +50 °C
- Puissance de charge : 5 V 1000 mA

REMARQUE : Ne pas jeter les piles usagées avec les déchets ménagers, mais les apporter au point de collecte approprié pour leur élimination.

CHARGEMENT DU PRODUIT

- Antes de usar por primera vez la lámpara de inspección, cargue completamente la batería.
- Cargue la batería cada 3 meses con el fin de proteger su vida útil.

CHARGEMENT DU PRODUIT À L'AIDE DU BLOC D'ALIMENTATION CA

Branchez le bloc d'alimentation sur une prise ordinaire de 100 V à 240 V CA.

- Le voyant vert clignote pendant le processus de charge.
- Une fois la batterie entièrement chargée, le voyant vert reste allumé.
- Si les 4 indicateurs verts sont allumés, la batterie est prête à être réutilisée.
- Le temps de chargement et de déchargement de la batterie dépend de la température ambiante.

UTILISATION

1. Appuyez une fois sur le bouton pour allumer la lampe à 100% (500 lm).
2. Appuyez deux fois sur le bouton pour allumer la lampe à 50% (250 lm).
3. Appuyez trois fois sur le bouton pour allumer la lampe à 10% (50 lm).
4. Appuyez quatre fois sur le bouton pour allumer la lampe de poche.
5. Appuyez cinq fois sur le bouton pour éteindre l'appareil.

ÉLIMINATION CORRECTE DES VIEUX OUTILS ÉLECTRIQUES - PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Si votre appareil ne fonctionne plus et que vous devez le remplacer par un autre, vous devez le remettre à un point de recyclage pour qu'il soit éliminé correctement.
- Veuillez contacter votre service local de collecte

des déchets ou les autorités locales pour savoir où vous pouvez recycler votre appareil.

- Les outils électriques contiennent des matières premières utiles qui peuvent être recyclées. Vous contribuez au recyclage de ces matières premières utiles en remettant votre outil au service de collecte des déchets.
- Les outils électriques contiennent également des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement si elles sont éliminées de manière inappropriée.
- Le symbole d'une poubelle barrée fait référence à l'obligation de recycler le produit portant ce symbole dans un service de collecte des déchets (annexe IV).

GARANTIE

Cofan la Mancha, S.A. offre à l'acheteur – en plus des droits de garantie qui lui sont dus par la loi devant le vendeur et sans les limiter – un droit selon les conditions des obligations suivantes garanties pour les appareils neufs :

I. Durée et début de la garantie

1. La période de garantie est la suivante :
 - a) 24 mois pour les appareils ménagers qui sont utilisés correctement.
2. La garantie commence à partir de la date de la facture d'achat de l'appareil.

II. Conditions de garantie

1. L'appareil a été acheté dans un magasin spécialisé agréé ou directement chez Cofan la Mancha, S.A. dans un pays de l'UE.
2. A la demande du technicien du Service Après-vente il est nécessaire de présenter le récépissé de garantie (facture d'achat ou carte de garantie complète.)

III. Contenu et couverture de la garantie

1. Les anomalies de l'appareil doivent être solutionnées dans un délai raisonnable, soit par la réparation, soit par le remplacement de la pièce concernée. Les frais des moyens utilisés à cette fin, tels que le transport, la disponibilité du service, les travaux et le remplacement, sont à la charge de Cofan S.A. Les pièces ou appareils

deviendront la propriété de Cofan S.A.

2. Avec ce document, Cofan S.A. garantit à l'acheteur la réparation ou le remplacement de l'appareil acheté tant qu'il respecte les conditions établies ci-dessous, ne s'appliquant à aucun autre type de réclamation attribuée au produit ou service de l'entreprise.
3. La fourniture des consommables et accessoires n'est pas comprise dans le service.

IV. Limites de la garantie

Les défauts ou dysfonctionnements imputables aux causes suivantes ne sont pas couverts par la garantie :

1. Montage ou installation défectueux, par ex. en cas de non-respect des consignes de sécurité en vigueur ou des instructions d'utilisation, de montage et d'assemblage.
2. Utilisation incorrecte ou usage inapproprié par ex. utilisation de détergents, de produits de nettoyage ou de produits chimiques inadaptés.
3. En raison de spécificités techniques particulières, un appareil acheté dans un autre pays en dehors de l'UE, en Suisse ou en Norvège ne peut être utilisé ou uniquement avec des restrictions.
4. Influences extérieures, par ex. dommages dus au transport, à des chocs, impacts, ou à d'autres phénomènes naturels.
5. L'exécution des réparations et des modifications par des personnes non formées pour ces travaux par Cofan ou par des services techniques non autorisés.
6. L'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires Cofan non originaux non autorisés par Cofan.
7. Bris de cristaux et lampes défectueuses.
8. Fluctuations de courant et de tension qui dépassent ou tombent en dessous des limites de tolérance fixées par le fabricant.
9. Le non-respect des travaux d'entretien et de nettoyage conformément au mode d'emploi.

V. Protection des données

Les données personnelles seront utilisées exclusivement afin de gérer des notifications ou pour un éventuel traitement de garantie, en tenant compte des conditions générales des directives de la loi sur la protection des données.

Before your first use, do please charge completely the batteries. For better maintaining battery, please charge&discharge 3-6 months at least.

SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use the lamp in the immediate vicinity of inflammable materials or gases.
- Make sure that the illuminants are not covered during use.
- Only use the accessories included with the product for recharging your rechargeable workshop lamp.
- Keep the lamp out of reach of unauthorised persons, especially children.
- Do not point the light directly in your own or any other person's or animal's eyes.
- Always check the mains cable before you use the charger. If the mains cable is damaged, replace the charger.

LAMP DESIGN AND ACCESORIES

- Large lighting angle
- 100V-240V 50/60Hz AC charger for recharging the batteries
- Strong magnet in the bottom of the lamp

TECHNICAL DATA

- 3.7V – rechargeable battery, Lithium 2500mAh
- 1 PCS 5W/500LM COB Led, 2W/150LM LED
- Luminance:
 - 100% position: approx 500LM for 2.5 hours use
 - 50% position: approx 250LM for 5.0 hours use
 - 10% position: approx 50LM for 20.0 hours use
 - 2W torch: approx 150LM for 8 hours use
- Charging temperature: 0° - +45°C
- Storage temperature: -5°C+50°C
- Charging input: 5V1000mA

NOTE: Do not dispose of used batteries with domestic waste, but leave them at an appropriate collection point for disposal.

RECHARGING

- Completely charge the batteries before your first use the lamp.
- The lamp must be charged per three months to protect the battery lifetime.

CHARGING USING AN AC MAINS UNIT

Plug the power supply into an ordinary 100V-240V AC mains power socket

- The green LEDs will be flashing during the charge.
- Once the batteries are completely charged.
- The green LEDs keeps on.
- 4 green Led indicates battery capacity for following use.
- The environment temperature will affect the period of charging and discharging of the battery

USAGE

Press I: 100% 500LM light on

Press II: 50% 250LM light on

Press III: 10% 50LM light on

Press IV: Torch on

Press V: Light off

DISCARDING OLD ELECTRICAL TOOLS – ENVIRONMENTAL PROTECTION

- If your tool has been so heavily used that it has become worn out and has to be replaced, or you have no further use for it, you must turn the electrical tool in at a central recycling center for disposal.
- Please contact your community waste collection service or local authority to find out where you can hand in your tool for recycling.
- Electric tools contain valuable raw materials that can be recycled. You will contribute to recycling valuable raw materials by handing your tool in at a central waste disposal center.
- Electric tools also contain substances that may be harmful to the environment and humans if disposed of inappropriately.
- The no-go sign with the dustbin means that you have a duty to take that article with the sign to be

recycled by a separate waste collection facility for electrical and electronic equipment (Appendix IV).

GUARANTEE

This guarantee for new appliances is offered as an extra benefit and does not affect your statutory rights relating to the quality of any purchase or the way it was described. For further information on your statutory rights contact your local authority Trading Standards Department or Citizens Advice Bureau:

I. Duration and start of guarantee

1. The guarantee is granted for the following period:
 - a) 24 months on domestic appliances, presuming proper use.
2. The guarantee period commences with the date of purchase.

II. Guarantee conditions

1. The machine is purchased from an authorised specialist retailer or directly from Cofan la Mancha, S. A. in either an EU member state.
2. Proof of guarantee (invoice or completed guarantee form) is produced at the request of the service technician.

III. Guarantee content and scale

1. Machine defects are remedied free-of-charge within a reasonable period after notification by the consumer either through repair or the replacement of the affected components. All travel costs, call-out charges, labour and spares costs will be assumed by Cofan la Mancha, S.A. Replaced components or appliances become the property of Cofan la Mancha, S.A.
2. This Guarantee contains our commitment to repair or replace your product, subject to these conditions, and does not apply to any other claims related to the product or our service.
3. The provision of consumables and accessories is not covered by this agreement.

IV. Invalidation of guarantee

Faults and problems originating from the following are not covered by this guarantee:

1. Improper installation, e.g. non-compliance with relevant safety standards and written operating and installation instructions.
2. Improper use and operational demands, such as the use of unsuitable detergents or chemicals.
3. A machine purchased in another EU member state, in Switzerland or Norway may not be suitable for use or may be subject to restrictions on use on account of variant technical specifications.
4. External factors such as damage caused through transportation, impact and jolting, inclement environmental conditions or natural phenomena.
5. Repairs or modifications not performed by service agents trained and authorised by Cofan.
6. The use of non-genuine Cofan Spare parts or accessories which have not been authorised by Cofan.
7. Parts subject to wear and tear, such as light bulbs, etc.
8. Defects resulting from fluctuations in power supply conditions which exceed the tolerances stated by the manufacturer.
9. Failure to perform cleaning and care work in compliance with the operating instructions.

V. Data protection

Personal data will only be used to fulfil commitments pursuant to processing guarantee claims in full compliance with data protection legislation.

Antes de utilizar este dispositivo pela primeira vez, carregue completamente a bateria. Para uma melhor manutenção da bateria, rogamos que carregue e descarregue a bateria pelo menos cada 3 a 6 meses.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Não utilize a lanterna próximo de gases ou materiais inflamáveis.
- Assegure-se de que a luz da lanterna não esteja tapada durante a sua utilização.
- Mantenha a lanterna fora do alcance de pessoas não autorizadas, em especial fora do alcance das crianças.
- Não utilize o foco da luz para apontar diretamente para os seus próprios olhos ou de outras pessoas ou animais.
- Antes de utilizar o carregador, verifique o cabo de alimentação. Caso esteja danificado, substitua o carregador.

DESENHO DA LANTERNA E ACESSÓRIOS

- Grande ângulo de iluminação
- Carregador de baterias 100V-240 V 50/60 Hz CA
- Incorpora um potente imán situado na base da lanterna.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- 3,7 V – bateria recarregável de lítio 2500 mAh
- 1 lanterna COB 5 W/500 lm COB, lâmpada LED 2 W/150 lm
- Iluminação:
 - Posição a 100 %: aprox. 500 lm durante 2,5 horas de uso
 - Posição a 50 %: aprox. 250 lm durante 5 horas de uso
 - Posição a 10 %: aprox. 50 lm durante 20 horas de uso
- Lanterna de 2 W: aprox. 150 lm durante 8 horas de uso
- Temperatura de carga: entre 0 °C y +45 °C
- Temperatura de armazenamento: entre -5 °C y +50 °C
- Potência de carga: 5 V 1000 mA

NOTA: Não deite as baterias usadas junto com o lixo doméstico, deve antes levá-las ao pilhão ou colocar em locais de recolha apropriados para a sua eliminação.

CARREGAR O PRODUTO

- Antes de usar pela primeira vez a lanterna de inspeção, carregue completamente a bateria.
- Carregue a bateria da lanterna cada 3 meses a fim de proteger a vida útil da própria bateria, no entanto recomendamos-lhe que a carregue cada 2 semanas.

CARREGAR O PRODUTO UTILIZANDO A UNIDADE DE ALIMENTAÇÃO DE CA

Ligue a unidade de alimentação a uma tomada de corrente normal 100 V - 240 V CA

- O indicador verde pisca durante o processo de carga.
- Uma vez que a bateria se encontre carregada por completo, o indicador verde permanecerá aceso.
- Se os 4 indicadores verdes estão acesos, significa que a bateria está pronta para ser usada.
- O tempo de carga e descarga da bateria dependerá da temperatura ambiente.

UTILIZAÇÃO

Pressione o botão uma vez para acender a lanterna a 100 % (500 lm).
 Pressione o botão duas vezes para acender a lanterna a 50 % (250 lm).
 Pressione o botão três vezes para acender a lanterna a 10 % (50 lm).
 Pressione o botão quatro vezes para acender a lanterna.
 Pressione o botão cinco vezes para apagar o dispositivo.

ELIMINAÇÃO CORRETA DAS FERRAMENTAS ELÉTRICAS ANTIGAS – PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

- No caso de que a sua ferramenta esteja em fim de vida e tenha que a substituir, deve entregar a mesma num ponto de reciclagem para a sua correta eliminação.

- Pedimos-lhe que se coloque em contacto o serviço de recolha de resíduos da sua comunidade ou com as autoridades locais para saber onde pode reciclar a sua ferramenta.
- As ferramentas eléctricas contêm matérias primas úteis que podem ser recicladas. Contribuirá para a reciclagem destas matérias primas úteis com a entrega da sua ferramenta no serviço de recolha de resíduos.
- As ferramentas eléctricas também contêm substâncias que podem ser nocivas para o meio ambiente no caso de serem descartadas inapropriadamente.
- O símbolo de um contentor de lixo com rodas com uma cruz refere-se ao dever de reciclar o produto que tem este símbolo num serviço de recolha de resíduos (Anexo IV).

GARANTIA

Cofan la Mancha, S.A. oferece ao comprador – além dos direitos de garantia que lhe correspondem por lei perante o vendedor e sem limitações – um direito de acordo com as condições e as seguintes obrigações garantidas para os novos aparelhos:

I. Duração e início da garantia

1. O prazo de duração da garantia é o seguinte:
 - a) 24 meses para aparelhos da gama doméstica aos que se lhe dá um uso adequado.
2. A garantia começa a partir da data da fatura da compra do aparelho.

II. Condições da garantia

1. O aparelho foi comprado numa loja especializada e autorizada ou directamente através de Cofan la Mancha, S.A. num país da UE.
2. A pedido do técnico do Serviço Pos-venda tem que se mostrar o resguardo da garantia (fatura da compra o cartão da garantia completa).

III. Conteúdo e cobertura da garantia

1. As anomalias no aparelho solucionam-se num período de tempo razoável, seja por reparação ou substituindo a peça afetada. Os custos dos meios utilizados para este fim, como o transporte, disposição do serviço, trabalho e substituição correm á conta da Cofan S.A. As peças e os aparelhos substituídos passaram a ser propriedade da Cofan S.A.
2. Com o presente documento, Cofan S.A garante

ao comprador a reparação ou a substituição do aparelho adquirido sempre e quando cumpra com as condições que se estabelecem a seguir, não aplicando-se a outro tipo qualquer de reclamação que se lhe atribua ao produto ou ao serviço da empresa.

3. O fornecimento de materiais de consumo e complementos não está incluído no serviço.

IV. Limitações da garantia

Estão fora de garantia os falhos ou anomalias atribuídas ás seguintes causas:

4. Colocação de instalação defeituosa, por exemplo, se não tiverem em conta as directrizes de segurança vingente ou as instruções de uso, instalação e mantagem.
5. O uso indevido a utilização ou o emprego inapropriado, como por exemplo, utilização de detergentes, produtos de limpeza ou produtos químicos não adequados.
6. Devido a especificações técnicas especiais, um aparelho comprado noutro país fora da UE, da Suíça ou da Noruega, não se pode usar ou só com restrições.
7. Influências externas, como por exemplo, danos causados no transporte, danos por golpes, danos por impactos ou outros fenómenos da natureza.
8. Realização de reparações e modificações por pessoas não formadas para estes trabalhos por parte da Cofan serviços técnicos não autorizados.
9. Utilização de peças de substituição não originais da Cofan ou complementos não autorizados pela Cofan.
10. Quebra de cristais e lâmpadas defeituosas.
11. Oscilações de corrente e tensão que superem ou desçam dos limites de tolerância estabelecidos pelo fabricante.
12. A falta de cuidado e limpeza de acordo com as instruções de uso.

V. Protecção de dados

Os dados pessoais serão utilizados exclusivamente com o objetivo de gestionar avisos ou para possíveis tramitações de garantias tendo em conta sempre as condições marco e as directrizes da lei da protecção de dados.

EU Declaration of Conformity (DoC)

We

Company name: COFAN LA MANCHA S.A.

Postal address: AVENIDA DE LA INDUSTRIA, S/N

Postcode: 13610

City: CAMPO DE CRIPTANA - CIUDAD REAL - SPAIN

Telephone number: +34 926563928

E-Mail address: cofan@cofansa.com

declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Apparatus model/Product: EL22154 - 50003149

Type:

Batch: 4871

Serial number:

Object of the declaration (identification of apparatus allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the apparatus):

LAMPARA INSPECCION PLEGABLE
5W COB LED 6500K USB

WORK LIGHT



The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

EMC Directive 2014/30/EU

EMC directive (2014/30/EU)

180500377HZH-V1

the low voltage Directive 2014/35/EU

180500376HZH-V1

ROHS

SZ2021030284-3E

The following harmonised standards and technical specifications have been applied:

Title, Date of standard/specification:

EN 55015:2013+A1:2015

180500377HZH-001

EN61547:2009

...

EN 61000-3-2:2014

...

EN 61000-3-3:2013

...

EN60598-2-4:1997, EN60598-1:2015, EN62493:2...

180500376HZH-001

Notified body (where applicable):

Intertek Testing Services

4 digit notified body number:

NA

Additional information:

Signed for and on behalf of:

ESPAÑA

Place of issue

2021-04-21

Date of

issue

COFAN LA MANCHA S.A.

cofan

COFAN S.A. C.I.F. A-13342621

Avenida de la Industria, S/N

13610 - Campo de Criptana (Ciudad Real) SPAIN

Tel.: (+34) 926 563 928 / (+34) 926 569 007

Fax: (+34) 926 563 929

cofan@cofansa.com - www.cofan.es

ARTÍCULO / ARTIGO :

Nº DE SERIE / Nº DE SERIE:

DISTRIBUIDOR / DISTRIBUIDOR:

PAÍS / PAÍS: **TELÉFONO / TELEFONE:**

FECHA DE VENTA / DATA DA VENDA:

NOMBRE DEL COMPRADOR / NOME DO COMPRADOR:

TELÉFONO DEL COMPRADOR / TELEFONE DO COMPRADOR:

COFAN GARANTIZA AL COMPRADOR DE ESTA MÁQUINA LA GARANTÍA TOTAL (DURANTE 24 MESES) DE LAS PIEZAS QUE POR SU USO NORMAL TIENEN UN DESGASTE.

A COFAN GARANTE AO COMPRADOR DESTA MÁQUINA A GARANTIA TOTAL (DURANTE 24 MESES) DAS PEÇAS QUE PELO SEU USO NORMAL TEM DESGASTE.

PARA OBTENER LA VALIDEZ DE LA GARANTÍA, ES ABSOLUTAMENTE IMPRESCINDIBLE QUE COMPLETE Y REMITA ESTE DOCUMENTO A COFAN, DENTRO DE LOS SIETE DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

PARA OBTENER LA VALIDEZ DA GARANTIA, É ABSOLUTAMENTE IMPRESCINDÍVEL QUE COMPLETE E DEVOLVA ESTE DOCUMENTO Á COFAN, DENTRO DOS SETE DÍAS A PARTIR DA DATA DE COMPRA.

SELLO DEL DISTRIBUIDOR
SELO DO DISTRIBUIDOR

EJEMPLAR PARA COFAN
EXEMPLAR PARA A COFAN

COFAN LA MANCHA S.A . Avenida de la Industria, S/N 13610 Campo de Criptana (Ciudad Real) Spain
cofan@cofansa.com - www.cofan.es - Tel: +34 926 563 928 +34 926 589 007 - C.I.F.: A-13342621

ARTÍCULO / ARTIGO :

Nº DE SERIE / Nº DE SERIE

DISTRIBUIDOR / DISTRIBUIDOR :

PAÍS / PAÍS : **TELÉFONO / TELEFONE :**

FECHA DE VENTA / DATA DA VENDA :

NOMBRE DEL COMPRADOR / NOME DO COMPRADOR :

TELÉFONO DEL COMPRADOR / TELEFONE DO COMPRADOR :

COFAN GARANTIZA AL COMPRADOR DE ESTA MÁQUINA LA GARANTÍA TOTAL (DURANTE 24 MESES) DE LAS PIEZAS QUE POR SU USO NORMAL TIENEN UN DESGASTE.

A COFAN GARANTE AO COMPRADOR DESTA MÁQUINA A GARANTIA TOTAL (DURANTE 24 MESES) DAS PEÇAS QUE PELO SEU USO NORMAL TEM DESGASTE.

PARA OBTENER LA VALIDEZ DE LA GARANTÍA, ES ABSOLUTAMENTE IMPRESCINDIBLE QUE COMPLETE Y REMITA ESTE DOCUMENTO A COFAN, DENTRO DE LOS SIETE DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

PARA OBTENER LA VALIDEZ DA GARANTIA, É ABSOLUTAMENTE IMPRESCINDÍVEL QUE COMPLETE E DEVOLVA ESTE DOCUMENTO Á COFAN, DENTRO DOS SETE DÍAS A PARTIR DA DATA DE COMPRA.

SELLO DEL DISTRIBUIDOR
SELO DO DISTRIBUIDOR

EJEMPLAR PARA EL CLIENTE
EXEMPLAR PARA O CLIENTE

COFAN LA MANCHA S.A . Avenida de la Industria, S/N 13610 Campo de Criptana (Ciudad Real) Spain
cofan@cofansa.com - www.cofan.es - Tel: +34 926 563 928 +34 926 589 007 - C.I.F.: A-13342621

ARTICLE / ITEM:

N° DE SERIE / SERIAL No:

DISTRIBUTEUR / DISTRIBUTOR:

PAYS / COUNTRY: TELEPHONE / TELEPHONE:

DATE DE VENTE / SALES DATE:

NOM DE L'ACHETEUR / BUYER NAME:

TELEPHONE DE L'ACHETEUR / BUYER PHONE:

COFAN OGGRE A L'ACHETEUR DE CETTE MACHINE LA GARANTIE TOTALE (PENDANT 24 MOIS), DES PIÈCES QUI SONT USEES PAR LEUR UTILISATION NORMALE.

COFAN GUARANTEES THE PURCHASER OF THIS TOOL A 100% GUARANTEE (FOR 24 MONTHS) OF THE PIECES THAT GET WORN OUT BY THEIR COMMON USE.

POR OBTENIR LA VALIDITÉ DE CETTE GARANTIE, IL EST INDISPENSABLE DE COMPLETER ET DE REMETTRE CE DOCUMENT A COFAN, DANS LES SEPT JOURS QUI SUIVENT LA DATE D'ACHAT

TO GIVE EFFECT TO THIS GUARANTEE, IT IS ABSOLUTELY ESSENTIAL TO COMPLETE AND SEND THIS DOCUMENT TO COFAN WITHIN SEVEN DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE.

CACHET DU DISTRIBUTEUR
DISTRIBUTOR STAMP

EXEMPLAIRE POUR COFAN
COPY FOR COFAN

COFAN LA MANCHA S.A. - Avenida de la Industria, S/N 13610 Campo de Criptana (Ciudad Real) Spain
cofan@cofansa.com - www.cofan.es - Tel: +34 926 563 928 +34 926 589 007 - C.I.F.: A-13342621

ARTICLE / ITEM:

N° DE SERIE / SERIAL No:

DISTRIBUTEUR / DISTRIBUTOR:

PAYS / COUNTRY: TELEPHONE / TELEPHONE:

DATE DE VENTE / SALES DATE:

NOM DE L'ACHETEUR / BUYER NAME:

TELEPHONE DE L'ACHETEUR / BUYER PHONE:

COFAN OGGRE A L'ACHETEUR DE CETTE MACHINE LA GARANTIE TOTALE (PENDANT 24 MOIS), DES PIÈCES QUI SONT USEES PAR LEUR UTILISATION NORMALE.

COFAN GUARANTEES THE PURCHASER OF THIS TOOL A 100% GUARANTEE (FOR 24 MONTHS) OF THE PIECES THAT GET WORN OUT BY THEIR COMMON USE.

POR OBTENIR LA VALIDITÉ DE CETTE GARANTIE, IL EST INDISPENSABLE DE COMPLETER ET DE REMETTRE CE DOCUMENT A COFAN, DANS LES SEPT JOURS QUI SUIVENT LA DATE D'ACHAT

TO GIVE EFFECT TO THIS GUARANTEE, IT IS ABSOLUTELY ESSENTIAL TO COMPLETE AND SEND THIS DOCUMENT TO COFAN WITHIN SEVEN DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE.

CACHET DU DISTRIBUTEUR
DISTRIBUTOR STAMP

EXEMPLAIRE POUR COFAN
COPY FOR COFAN

COFAN LA MANCHA S.A. - Avenida de la Industria, S/N 13610 Campo de Criptana (Ciudad Real) Spain
cofan@cofansa.com - www.cofan.es - Tel: +34 926 563 928 +34 926 589 007 - C.I.F.: A-13342621



IMPORTADO POR: / IMPORTE PAR: / IMPORTED BY: / IMPORTATO DA:

COFAN LA MANCHA, S.A. / Avenida de la Industria, SN / 13610 Campo de Criptana (Ciudad Real), España / C.I.F.: A-13342621
Made in PRC / cofan@cofansa.com / www.cofan.es